

Germany-Eppstein: Construction work

OJ S 54/2015 18/03/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Magistrat der Stadt Eppstein

Postal address: Hauptstraße 99

Town: Eppstein

Postal code: 65817

Country: Germany

For the attention of: Herrn Bürgermeister Alexander Simon

E-mail: innatura2020@eppstein.de

Telephone: +49 6198305100

Fax: +49 6198305109

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.eppstein.de>

Additional information can be obtained from:

Country: Germany

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Country: Germany

Tenders or requests to participate must be submitted: Country: Germany

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Vergabeverfahren Erschließungsträger InNatura Eppstein 2020.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Realisation, by whatever means of work, corresponding to the requirements specified by the contracting authorities

Main site or place of performance: 65817 Eppstein.

NUTS code DE71A Main-Taunus-Kreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Magistrat der Stadt Eppstein beabsichtigt die Baureifmachung und Erschließung des Baugebietes „InNatura Eppstein 2020“ zur Bereitstellung von 33 qualitativ hochwertigen Wohnbaugrundstücken. Das Baugebiet liegt oberhalb des Stadtkerns von Eppstein und hat eine Größe von ca. 3,77 ha. Ein rechtskräftiger Bebauungsplan liegt vor. Derzeit befinden sich auf dem Gelände größtenteils landwirtschaftlich genutzte Flächen, ein untergeordneter Teilbereich ist als Wald klassifiziert. Einige dieser Grundstücke stehen im Eigentum der Stadt Eppstein und einer Tochtergesellschaft der Stadt. Mit diesem Vergabeverfahren sucht die Stadt Eppstein einen Erschließungsträger für das Gebiet. Dieser hat sich zur Planung und Herstellung der erforderlichen Erschließung zu verpflichten sowie die im Eigentum der Stadt und deren Tochtergesellschaft stehenden Grundstücke (teilweise) zu Eigentum zu erwerben. Es obliegt dem Erschließungsträger, binnen einer bestimmten Frist eine Einigung mit den übrigen Grundstückseigentümern herbeizuführen, die ihn in die Lage versetzt, die Bodenverhältnisse im Geltungsbereich des Bebauungsplan so zu gestalten, dass er die Erschließung durchführen kann. Es steht im Belieben des Erschließungsträgers, ob er dazu etwa eine Vereinbarung über die Bodenordnung mit den übrigen Eigentümern trifft, Eigentum an den Grundstücken erwirbt, mit den Eigentümern Kostenerstattungsverträge abschließt oder die Erschließung in anderer Weise sicherstellen kann; ggf. kann ein vereinfachtes Umlegungsverfahren durchgeführt werden. Eine Refinanzierung der Aufwendungen des Erschließungsträgers durch Beiträge und Gebühren ist grundsätzlich ausgeschlossen.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work, 70000000 Real estate services, 70110000 Development services of real estate, 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Die Kosten für die durchzuführenden Erschließungsmaßnahmen werden derzeit auf ca. 3,635 Mio. EUR geschätzt. Der Erschließungsträger wird weitere Finanzmittel für den Erwerb von Grundstücken aufwenden müssen und der Stadt insbesondere für Bauleitplanung, Erschließungsplanung und Baureifmachung bereits aufgewandte Mittel erstatten.

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 30.10.2015. Completion 31.10.2021

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Art und Umfang der Sicherheiten sind abhängig vom jeweiligen Angebot und Gegenstand der Vertragsverhandlungen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Art und Umfang der Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen sind abhängig vom jeweiligen Angebot und Gegenstand der Vertragsverhandlungen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bei Bewerber-/Bietergemeinschaft in Form einer Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR) gesamtschuldnerische Haftung.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Kopie des Auszugs aus dem Handels- und Berufsregister; der Auszug darf nicht älter als drei Monate sein gerechnet ab dem Tag der Absendung dieser Bekanntmachung. Ausländische Bewerber legen einen vergleichbaren Nachweis vor.

2. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 6 EG Abs. 4 Nr. 1 VOB/A, zum Nichtvorliegen der Umstände nach § 6 EG Abs. 3 Nr. 2 lit. e bis lit. g VOB/A sowie zum Vorliegen der Umstände nach § 6 EG Abs. 3 Nr. 2 lit. h und lit. i VOB/A.

3. Darstellung des Unternehmens, Angaben zur Gesellschafterstruktur und zur Konzernangehörigkeit sowie gesellschaftsrechtliche Verflechtungen und Beteiligungen. Die vorstehend genannten Erklärungen und Unterlagen sind von jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft vorzulegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren; dieser muss im Durchschnitt der 3 Jahre mindestens 7 000 000 EUR (in Worten: sieben Millionen Euro) pro abgeschlossenem Geschäftsjahr betragen.

2. Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens mit vergleichbaren Leistungen (zum Begriff der Vergleichbarkeit sogleich Unter Ziff. III.2.3) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

3. Aussagekräftige Bankauskunft (Bestätigung ausreichender Liquidität und Bonität für ein Erschließungs- und Immobilienprojekt der ausgeschriebenen Größenordnung durch ein Kreditinstitut im Sinne des § 17 Abs. 2 VOB/B.

Die vorstehend nach Nr. 1 und Nr. 2 geforderten Erklärungen sind für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft gesondert zu machen. Die Bankauskunft nach Nr. 3 ist für die Bewerbergemeinschaft als solche vorzulegen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Eigenerklärungen zu mindestens 3 Referenzen für vergleichbare Leistungen.
 - a) Als vergleichbare Leistung wird die Erschließung von Wohnbaugebieten in einer Größenordnung von mindestens 2,5 ha angesehen, in denen der Erschließungsträger auch Maßnahmen der Bodenordnung in privatrechtlicher Handlungsform durchgeführt hat (z. B. Erwerb einer Mehrzahl von Grundstücken oder Abschluss von Kostenerstattungsverträgen mit einer Mehrzahl von Grundstückseigentümern; ggf. auch Durchführung eines vereinfachten Umlegungsverfahrens).
 - b) Die Referenzen dürfen nicht älter als 5 Jahre ab Absendung der Bekanntmachung sein, wobei es auf den Beginn oder die Abnahme der Erschließungsarbeiten (Tiefbaumaßnahmen) ankommt.
 - c) Für jede Referenz sind mindestens (i) Ort, (ii) Auftraggeber, (iii) Gegenstand, (iv) Umfang und (v) Gesamtwert der Maßnahmen (Erschließung inkl. Grunderwerb durch Erschließungsträger), (vi) Leistungszeitraum sowie (vii) die Art der durchgeführten Bodenordnungsmaßnahmen und (viii) die Anzahl der beteiligten Grundstückseigentümer (ohne spätere Käufer der erschlossenen Baugrundstücke) zu benennen.
 2. Angaben zur Qualifikation und persönlichen Referenzen des Personals, das für die Planung und Durchführung der Maßnahmen zur Verfügung steht wird, differenziert nach (a) Verhandlungsführung mit den Grundeigentümern, (b) Erschließungsplanung und (c) Bauleitung.
- Bei Bewerbergemeinschaften sind die Unterlagen nach Nr. 1 und Nr. 2 für die Bewerbergemeinschaft als solche vorzulegen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Für die Auswahlentscheidung ist die Rangfolge entscheidend, die sich aus der Anwendung der folgenden Kriterien ergibt:

(1.) Gesamtumsatz gem. Ziff. III.2.2) Nr. 1: Der Bieter/die Bietergemeinschaft mit dem höchsten Gesamtumsatz erhält 5 Punkte, die übrigen Bieter/Bietergemeinschaften erhalten entsprechend der Höhe des von Ihnen jeweils nachgewiesenen Gesamtumsatzes proportional weniger Punkte.

(2.) Umsatz mit vergleichbaren Leistungen gem. Ziff. III.2.2) Nr. 2: Der Bieter/die Bietergemeinschaft mit dem höchsten Umsatz an vergleichbaren Leistungen erhält 5 Punkte, die übrigen Bieter/Bietergemeinschaften erhalten entsprechend der Höhe des von Ihnen jeweils nachgewiesenen Umsatzes mit vergleichbaren Leistungen proportional weniger Punkte.

(3.) Anzahl der Referenzen gem. Ziff. III.2.3) Nr. 1: Der Bieter/die Bietergemeinschaft mit der größten Anzahl von Referenzen erhält 5 Punkte, die übrigen Bieter/Bietergemeinschaften erhalten entsprechend der Anzahl der von Ihnen jeweils nachgewiesenen Referenzen proportional weniger Punkte.

(4.) Vergleichbarkeit der benannten Referenzen, wobei es insbesondere auf die Größe des Erschließungsgebietes sowie Art und Umfang der Durchführung privatrechtlicher Maßnahmen der Bodenordnung ankommt: Referenzen, die sehr gut vergleichbar sind, erhalten 5 Punkte; Referenzen, die gut vergleichbar sind, erhalten 4 Punkte; Referenzen, die in befriedigender Weise vergleichbar sind, erhalten 3 Punkte; Referenzen, die in ausreichender Weise vergleichbar sind, erhalten 2 Punkte; Referenzen, die nur mangelhaft vergleichbar sind, erhalten 1 Punkt.

Es wird ein Durchschnittswert für alle von dem Bieter/der Bietergemeinschaft vorgelegten Referenzen gebildet. Dieser Durchschnittswert wird mit dem Faktor 5 multipliziert, so dass maximal 25 Punkte erreicht werden können. (5.) Eignung des Personals (Ziff. III.2.3) Nr. 3) unter besonderer Berücksichtigung der Erfahrungen mit privatrechtlichen Maßnahmen der Bodenordnung:

Das unter (4.) dargestellte 5-Punkte-Schema findet Anwendung; die erreichte Punktzahl wird mit dem Faktor 2 multipliziert, so dass maximal 10 Punkte erreicht werden können.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated yes

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 80
2. Qualität. Weighting 10
3. Vertrag. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2015-03/001

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 16.4.2015 - 12:00

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.4.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

15.5.2015

IV.3.6.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

1. Eine Bergewergemeinschaft muss einen vertretungsberechtigten Ansprechpartner benennen.
 2. Auf Anfrage stellt die Auftraggeberin über die Kontaktstelle ein kurzes Projektexposé zur Verfügung, das per E-Mail versandt wird. Interessenten wird empfohlen, diese Projektexposé anzufordern und einzusehen.
 3. Die zum Nachweis der Eignung vorzulegenden Unterlagen müssen schriftlich und elektronisch im PDF-Format (z. B. auf einer CD-Rom oder einem USB-Stick eingereicht werden.
 4. Eigenerklärungen müssen unterschrieben sein.
 5. Teilnahmeanträge müssen der Kontaktstelle fristgerecht in einem verschlossenen Briefumschlag zugegangen sein. Der Briefumschlag ist zu beschriften mit „Nicht öffnen! Teilnahmeantrag InNatura Eppstein 2020“.
 6. Die Auftraggeberin behält sich vor, fehlende Erklärungen oder Nachweise unter Fristsetzung gem. VOB/A nachzufordern. Ein Anspruch der Bewerber besteht nicht.
 7. Es ist zulässig, dass Bewerber/Bietergemeinschaften erst bei Vertragsabschluss eine Projektgesellschaft bilden, sofern durch geeignete Sicherheiten des Bewerbers/der Mitglieder einer Bergewergemeinschaft die Haftung des Bewerbers/der Bergewergemeinschaft sicher gestellt ist.
 8. Die Auftraggeberin weist bereits jetzt auf die gesetzlichen Verpflichtungen nach dem Mindestlohnarbeitsgesetz und dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz vom 19.11.2014 hin.
 9. Die oben unter Ziff. IV.2.1) benannten Zuschlagskriterien wird die Auftraggeberin gegenüber den Bietern / Bietergemeinschaften konkretisieren, die zur Teilnahme an der Verhandlungsphase aufgefördert werden.
 10. Aufgrund des geschätzten Auftragswertes geht die Auftraggeberin davon aus, dass es sich um eine Unterschwellenvergabe handelt; das Verfahren wird gleichwohl freiwillig nach den §§ 97 ff. GWB, der Vergabeverordnung und des 2. Abschnitts der VOB/A durchgeführt.
 11. Der oben unter Ziff. II.3) benannte Zeitraum umfasst die Zeit bis zum Endausbau der zunächst nur im Vorstufenausbau herzustellenden Straßenteile; grundsätzlich sollen die Erschließungsarbeiten bis ca. 2 Jahre nach Vertragsabschluss abgeschlossen sein.
- Nachr. HAD-Ref.: 5241/3.
Nachr. V-Nr/AKZ: 2015-03/001.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Telephone: +49 6151126603
Fax: +49 6151125816 / 6151126834

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen.
Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Telephone: +49 6151126603
Fax: +49 6151125816 / 6151126834

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.3.2015